

Objektyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **32 (1993)**

Heft 4: **Landschaftsplanung in den Gemeinden = Aménagement du paysage dans les communes = Landscape planning at local authority level**

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## Inhalt / Sommaire / Summary

1 B. Schubert/H.-D. Koepfel:  
Landschaftsplanung in den Gemeinden  
– ein dringlicher Handlungsbedarf  
Aménagement du paysage dans les  
communes – un urgent besoin d'action  
Landscape planning at local authority  
level – an urgent need for action

2–6 B. Schubert/M. Schwarze  
Die kommunale Landschaftsricht-  
planung als Beitrag zur Erhaltung und  
Entwicklung der Landschaft  
Planification directrice du paysage au  
niveau communal: contribution à la  
conservation et au développement du  
paysage  
Communal landscape planning as a  
contribution towards the preservation  
and development of the landscape

7–11 Wolf Steinert:  
Umsetzung der Landschaftsplanung –  
Pilotprojekt der Gemeinde Stephans-  
kirchen  
Réalisation de l'aménagement du  
paysage – Projet pilote de la commune  
de Stephanskirchen  
Implementation of landscape planning  
– Pilot project of the municipality of  
Stephanskirchen

12–17 Frieder Luz:  
Soziale Aspekte in der Landschafts-  
planung  
Aspects sociaux de l'aménagement du  
paysage  
Social aspects in landscape planning

18–20 Peter Bolliger:  
Landschaftsentwicklungs-Konzepte als  
Aufgabe der Gemeinden  
Concepts de développement du  
paysage comme tâche des communes  
Landscape development concepts as a  
task for local councils

21–24 Hans-Dietmar Koepfel:  
Schutz, Pflege und Aufwertung der  
Landschaft – eine Daueraufgabe für die  
Gemeinden  
Protection, aménagement et revalori-  
sation du paysage – une tâche perma-  
nente pur les communes  
Protection, care and enhancement of  
the landscape – a permanent  
responsibility for municipalities

25–28 André Seippel:  
Der Landschaftsrichtplan als Len-  
kungsinstrument der Eingriffsregelung  
Le plan directeur du paysage en tant  
qu'instrument pour régler les at-  
teintes portées à l'environnement  
The landscape guideline plan as a  
steering instrument to regulate inter-  
vention operations

29–33 Bernd Wengmann:  
Landschaftsplanung endet nicht am  
Dorfrand  
La planification paysagiste ne s'inter-  
rompt pas aux limites communales  
Landscape planning does not end at  
the village boundary

34–37 Michael Schmitt:  
Landschaftsplanung in der Quartier-  
planung  
Aménagement du paysage et  
aménagement des quartiers  
Landscape planning in district planning

38–39 Thomas Ryffel:  
Hof «Litzibuch» – Oberwil-Lieli AG  
La ferme «Litzibuch» – Oberwil-Lieli AG  
Hof «Litzibuch» – Oberwil-Lieli AG

40–43 Raimund Rodewald:  
Landschaftsschutz darf nicht an den  
Gemeindegrenzen enden!  
La protection du paysage ne doit pas  
s'arrêter aux limites de la commune!  
Landscape conservation must not end  
at district boundaries!

44–47 Peter Ziegler:  
Wenn ein Dorf zur «Stadt» wird  
Quand un village devient «ville»  
When a village becomes a "town"

48  
Wettbewerbskalender  
Entschiedene Wettbewerbe

49  
Mitteilungen

50  
BSLA-Mitteilungen  
IFLA-News

51  
Terminkalender  
Der BSLA gratuliert

52  
Literatur

## Adressen der Autoren

Prof. Peter Bolliger  
dipl. Naturwissenschaftler ETH  
Ingenieurschule Rapperswil  
Abt. Landschaftsarchitektur  
8640 Rapperswil

Hans-Dietmar Koepfel  
Dipl.-Ing. Landschaftsarchitekt BSLA/SIA  
Stöckli, Kienast & Koepfel  
Postfach  
5430 Wettingen

Frieder Luz  
Dipl.-Ing. Landschaftsarchitekt  
Universität Stuttgart  
Institut für Landschaftsplanung und Ökologie  
Postfach 10 60 37  
D-70049 Stuttgart

Dr. Raimund Rodewald  
Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz und  
Landschaftspflege  
Hirschengraben 11  
3011 Bern

Thomas Ryffel  
Dipl.-Ing. Landschaftsplanung BSLA  
Metron Landschaftsplanung AG  
Stahlrain 2  
5200 Brugg

Michael Schmitt  
Dipl.-Ing. Landschaftsarchitekt BSLA/SIA  
Metron Landschaftsplanung AG  
Stahlrain 2  
5200 Brugg

Prof. Bernd Schubert  
Dipl.-Ing. Landschaftsarchitekt BSLA/SIA  
Ingenieurschule Rapperswil  
Abt. Landschaftsarchitektur  
8640 Rapperswil

Martin Schwarze  
Dipl.-Ing. Landschaftsarchitekt,  
Raumplaner ETH  
Hesse + Schwarze + Partner  
Feldeggstrasse 80  
8008 Zürich

André Seippel  
Landschaftsarchitekt HTL/BSLA  
Zulauf + Partner  
Rütistrasse 3a  
5400 Baden

Wolf Steinert  
Dipl.-Ing. Landschaftsarchitekt BDLA  
Planungsbüro Grebe  
Lange Zeile 8  
D-90419 Nürnberg

Bernd Wengmann  
Landschaftsarchitekt BSLA/SWB  
Niederwiesstrasse 17c  
5470 Untersiggenthal

Dr. Peter Ziegler  
Didaktiklehrer  
Einsiedlerstrasse 24  
8820 Wädenswil

*Titelbild / Planche de titre / Cover picture*  
Die Bedeutung der sozialen Ebene in  
der Landschaftsplanung, siehe hierzu  
Artikel von F. Luz auf Seite 12.